

# Auto-Certification Form in Covid Time

As we go to press, the form below (translated on page 2) is being required in only a few Italian regions, but if the lock-down is extended its use will be required throughout Italy. We suggest you make a few photocopies to keep in your car or in your wallet, along with a document showing your current address in Italy.

## AUTODICHIARAZIONE AI SENSI DEGLI ARTT. 46 E 47 D.P.R. N. 445/2000

Il/La sottoscritto/a \_\_\_\_\_, nato/a il \_\_\_\_ . \_\_\_\_ . \_\_\_\_  
a \_\_\_\_\_ (\_\_\_\_), residente in \_\_\_\_\_  
(\_\_\_\_), via \_\_\_\_\_ e domiciliato/a in \_\_\_\_\_  
(\_\_\_\_), via \_\_\_\_\_, identificato/a a mezzo \_\_\_\_\_  
nr. \_\_\_\_\_, rilasciato da \_\_\_\_\_  
in data \_\_\_\_ . \_\_\_\_ . \_\_\_\_ , utenza telefonica \_\_\_\_\_, consapevole delle conseguenze penali  
previste in caso di dichiarazioni mendaci a pubblico ufficiale (art. 495 c.p.)

### DICHIARA SOTTO LA PROPRIA RESPONSABILITÀ

- di essere a conoscenza delle misure normative di contenimento del contagio da COVID-19 vigenti alla data odierna, concernenti le limitazioni alla possibilità di spostamento delle persone fisiche all'interno del territorio nazionale;
- di essere a conoscenza delle altre misure e limitazioni previste da ordinanze o altri provvedimenti amministrativi adottati dal Presidente della Regione o dal Sindaco ai sensi delle vigenti normative;
- di essere a conoscenza delle sanzioni previste dall'art. 4 del decreto-legge 25 marzo 2020, n. 19, e dall'art. 2 del decreto-legge 16 maggio 2020, n. 33;
- **che lo spostamento è determinato da:**
  - **comprovate esigenze lavorative;**
  - **motivi di salute;**
  - **altri motivi ammessi dalle vigenti normative ovvero dai predetti decreti, ordinanze e altri provvedimenti che definiscono le misure di prevenzione della diffusione del contagio;**  
(specificare il motivo che determina lo spostamento):

\_\_\_\_\_;  
➤ **che lo spostamento è iniziato da** (indicare l'indirizzo da cui è iniziato)

\_\_\_\_\_;  
➤ **con destinazione** (indicare l'indirizzo di destinazione)

\_\_\_\_\_;  
➤ **in merito allo spostamento, dichiara inoltre che:**  
\_\_\_\_\_.

Data, ora e luogo del controllo  
Firma del dichiarante

L'Operatore di Polizia

## Self-Declaration in terms of Articles 46 & 47, D.P.R. n. 445/2000

The undersigned \_\_\_\_\_, born on \_\_\_\_\_ in \_\_\_\_\_, resident in \_\_\_\_\_ (street) \_\_\_\_\_, and domiciled in \_\_\_\_\_ (street), identified by means of \_\_\_\_\_ n. \_\_\_\_\_, released on \_\_\_\_\_, on the date \_\_\_\_\_, telephone \_\_\_\_\_, aware of the legal consequences of dishonest declarations to public officials (art. 495 c.p.),

### DECLARES UNDER OWN RESPONSIBILITY

➤ **they are aware of the regulatory measures to contain the contagion of COVID-19, active as of today, concerning limitations to the possibility of movement of physical persons within the national territory;**

➤ **they are aware of the other measures and limitations called for by orders or other administrative regulations adopted by the President of the Region or the Mayor, in terms of the current regulations;**

➤ **they are aware of the sanctions called for by article 4 of the legislative decree of 16 May 2020, n. 33;**

➤ **that the movement is determined by:**

- demonstrable employment needs;
- health motivations;
- other motives admitted by the current regulations or previous decrees, orders and other regulations that define the prevention measures to prevent the spread of contagion; (specify the motive determining the movement):

➤ **that the movement began (indicate the date when it began):** \_\_\_\_\_

➤ **with destination (indicate the address of the destination):** \_\_\_\_\_

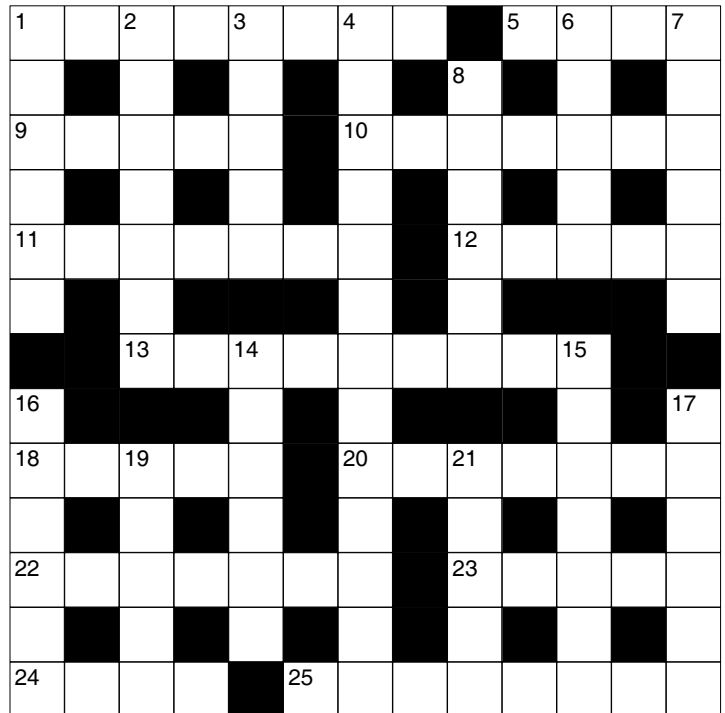
➤ **Regarding this movement, declares furthermore that:** \_\_\_\_\_

Date, hour & place of control  
Signature of the declarer

Police officer

# Cruciword

by Helen Askham



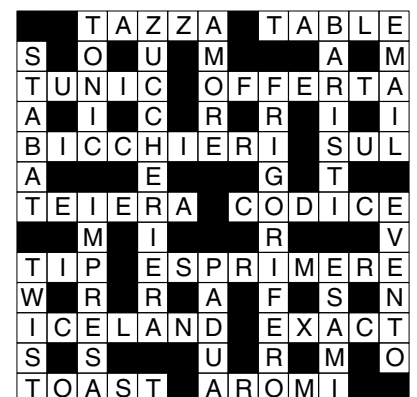
English clues give Italian answers and Italian clues give English answers.

### ACROSS

- 1 Sweetener, bribe (8)
- 5 Take, in films (4)
- 9 Come on! (5)
- 10 Si trova in cima del mondo; it's on the top of the world (7)
- 11 Shop, workshop (7)
- 12 Sometimes optional, supplementare (5)
- 13 Admit (9)
- 18 Fiume (5)
- 20 \_\_\_\_\_ Eco (7)
- 22 Grande (5-2)
- 23 Masculine saints (5)
- 24 Shock (4)
- 25 Gambero (8)

### DOWN

- 1 Trumpet (6)
- 2 Shuttle (7)
- 3 Cancellare (5)
- 4 L'ultima cena (3,4,6)
- 6 i.e.; cioè latino (2,3)
- 7 Zaino militare (3-3)
- 8 Roman river (6)
- 14 Navy (6)
- 15 Wandering like knights (7)
- 16 Tragico (6)
- 17 Lucidare (6)
- 19 Emptiness (5)
- 21 Prepotente (5)



October solution